



swiss bed concept



HASENA
the dream factory



NATURO LINE

massiv | massif | solid

Achten Sie auf FSC®-zertifizierte Produkte | soyez attentifs aux produits certifiés FSC® | look for FSC®-certified products



The mark of
responsible forestry



Vielfältig in Kombination und Material

Unser ausgeklügeltes Baukastensystem «swiss bed concept» bietet eine riesige Auswahl an Füßen, Kopfteilen und Beimöbeln. Darüber hinaus umfasst unser Sortiment verschiedene Stoff-, Kunstleder- und Lederbezüge sowie diverse Holz- und Metallausführungen. Abgestimmte Lattenroste und Matratzen komplettieren die Hasena-Betten zum Wohlfühl-Raum. Modelländerungen sind vorbehalten.

Combinaisons et matières variées

Notre système modulaire sophistiqué "swiss bed concept" propose un choix énorme de pieds, têtes de lits et accessoires. Par ailleurs notre assortiment comporte différents tissus, cuirs synthétiques et véritables, ainsi que diverses variantes de bois et métal. Des sommiers à lattes et des matelas adaptés complètent les lits Hasena pour un espace bien-être. Des modifications de modèles restent réservées.

Versatile in combination and material

Our ingenious modular system "swiss bed concept" offers a huge selection of feet, headboards and accessories. In addition, our product range includes different fabrics, synthetic leather and real leather covers and different wood and metal versions. Matching slatted frames and mattresses complete the Hasena beds to a feel-good space. The right is reserved to changes in model.



Stabil im Aufbau

Unsere Betten überzeugen durch eine hohe Stabilität. Mittels Einsatz verschiedener Traversen ist eine gesamthafte Belastung von 300 bis 450 kg, inklusive Lattenroste und Matratzen, möglich.

Construction robuste

Nos lits sont convainçants par leur grande stabilité. En utilisant différentes fermes, une charge totale de 300 à 450 kg, y compris les sommiers à lattes et les matelas, est possible.

Solid in construction

Our beds convince with their high stability. By using different trusses, a total load of 300 to 450 kg, including slatted frames and mattresses, is possible.



Einfach in der Montage

Unser Betten-System begeistert durch einen einfachen Aufbau mit leicht verständlicher Montageanleitung sowie hochwertigen Verbindungselementen, welche einen vielfachen Ab- und Wiederaufbau ermöglichen.

Montage facile

Notre système de lits séduit par une installation facile grâce aux instructions de montage bien compréhensibles ainsi que par les éléments de fixation haut de gamme permettant de monter et démonter les lits à de nombreuses reprises.

Solid in construction

Our beds convince with their high stability. By using different trusses, a total load of 300 to 450 kg, including slatted frames and mattresses, is possible.

Unsere Qualität

Vom Baum zum Bett – mittels handwerklicher Perfektion und hochwertigen Materialien. Mit diesem Qualitätsanspruch überzeugen wir seit vielen Jahren. Jetzt drücken wir dem Ganzen einen Stempel auf: unser Versprechen schwarz auf gold. Sie erhalten 5 Jahre Garantie auf die Material- und Oberflächenbeschaffenheit, sowie die fachgerechte Verarbeitung aller Modelle ab Kaufdatum. Nähere Informationen finden Sie in unserem aktuellen Katalog oder auf unserer Webseite.

Notre qualité

Quand l'arbre devient lit – notre secret, c'est notre savoir-faire artisanal d'exception et nos matériaux de grande qualité. Notre exigence de qualité fait notre succès depuis de nombreuses années. Nous apposons désormais notre sceau noir et or pour en attester. Nous vous octroyons une garantie 5 ans sur la finition des surfaces et la qualité des matériaux, ainsi que sur le traitement approprié de tous nos modèles à partir de la date d'achat. Vous trouverez de plus amples informations dans notre catalogue actuel ou sur notre site Internet.

Our quality

From the tree to the bed – by means of perfect craftsman-ship and high-quality materials. With this quality claim we have been convincing for many years. Now we are making it official: our promise in black on gold. You receive 5 years warranty on material quality and surface finition, as well as the professional craftsmanship of all models from the date of purchase. Further information can be found in our current catalogue or on our website.

Unser Versprechen

Notre promesse
Our promise



auf
**Materialbeschaffenheit,
Oberflächenbeschaffenheit und
fachgerechte Verarbeitung**

sur
la qualité des matériaux,
la finition des surfaces
et le traitement approprié

on
material quality, surface finish
and professional workmanship

Follow us:



Nachhaltigkeit bei Hasena

le développement durable chez Hasena | sustainability at Hasena

Unser wichtigster Lieferant, die Natur, ist sensibel und benötigt lange Regenerationszeiten bei Überbeanspruchung. Wir respektieren die von uns genutzten Ökosysteme und stellen unsere Produkte nachhaltig und mit hohem sozialen Engagement her. Denn nicht nur die Beschaffung des Holzes aus nachweislich verantwortungsvoll bewirtschafteten Wäldern ist für die Erhaltung einer gesunden Natur relevant. Auch der langfristig ausgerichtete soziale Umgang mit Mitarbeitern und Partnern stärkt den schonungsvollen Umgang mit der gesamten Umwelt.

Notre fournisseur le plus important, la nature, est sensible et nécessite un long temps de régénération en cas de surutilisation. Nous respectons les écosystèmes que nous utilisons et fabriquons nos produits de manière durable et avec un haut niveau d'engagement social. En effet, l'approvisionnement en bois provenant de forêts gérées de manière manifestement responsable n'est pas le seul élément pertinent pour la préservation d'une nature saine. L'interaction sociale à long terme avec les employés et les partenaires renforce également le respect de l'ensemble de l'environnement.

Our most important supplier, nature, is sensitive and needs long regeneration times in case of overuse. We respect the ecosystems we use and manufacture our products sustainably and with a high level of social commitment. Because it is not only the purchasing of wood from demonstrably responsibly managed forests that is relevant for the preservation of a healthy nature. The long-term social interaction with employees and partners also strengthens the careful treatment of the entire environment.

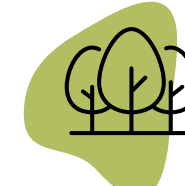
Soziale Verantwortung

Responsabilité sociale
Social responsibility



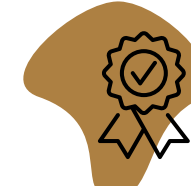
Holzbeschaffung

Approvisionnement en bois
Wood procurement



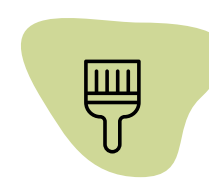
Produktion Massivholz

Production bois massif
Manufacturing solid wood



Holzoberflächen

Surfaces en bois
Wood surfaces



Weitere Modelle und Kombinationsmöglichkeiten finden Sie auf unserer Webseite. | Des modifications de modèles restent réservées. Vous trouverez d'autres modèles et combinaisons possibles sur notre site Internet. | The right is reserved to changes in model. Further models and possible combinations can be found on our website.

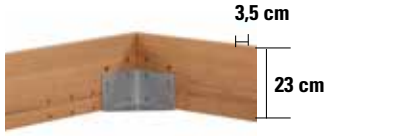


www.hasena.ch

Bettrahmen | cadre de lit | bedframe

Connecto 23





3,5 cm
23 cm

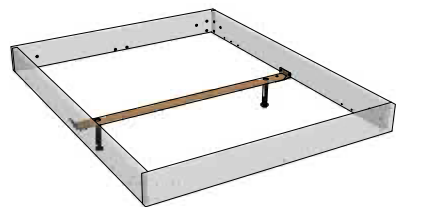
Breiten | largeurs | widths:
140, 160, 180, 200 cm

Längen | longueurs | lengths:
200, 210, 220 cm

Einlegetiefe | hauteur encastrable | insertion depth:
18*, 23 cm

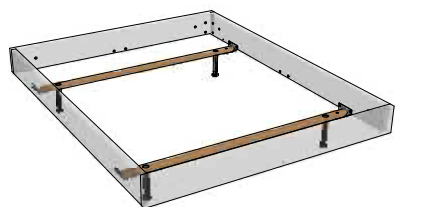
Traversen | traverses | bars

Wir empfehlen grundsätzlich den Einsatz von Crosstraver (Quertraverse) oder Midtraver (Längstraverse).
Nous recommandons en général l'utilisation de Crosstraver (traverse transversale) ou Midtraver (traverse centrale).
We recommend basically the insertion of Crosstraver (central cross bar) or Midtraver (central bar).



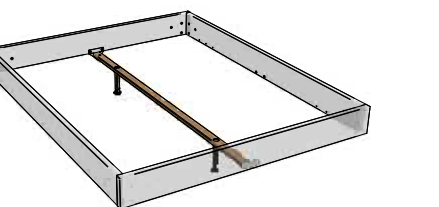
Crosstraver
Quertraverse | traverse transversale | central cross bar

Für alle Bettbreiten | pour toutes les largeurs de lit | for all bed widths



Crosstraver-Twin
Quertraversen | traverses transversales | cross bars

Für alle Bettbreiten | pour toutes les largeurs de lit | for all bed widths



Midtraver
Längstraverse | traverse centrale | central bar

Für Betten ab Breite 160 cm mit 2 Lattenrosten oder Motorrahmeneinbau | pour les lits à partir de 160 cm de largeur avec 2 sommiers ou l'installation d'un cadre motorisé | for beds from 160 cm width with 2 slats or motor frame installation

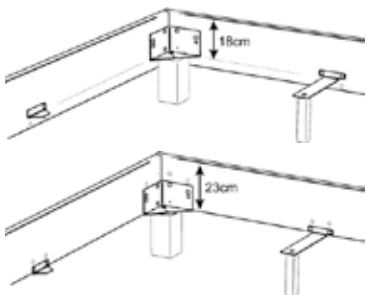
Achtung: Crosstraver ist nicht mit den Füßen Lovie-Box und Practico-Box einsetzbar
Attention : Crosstraver ne peut pas être utilisée avec les pieds Lovie-Box et Practico-Box
Attention: Crosstraver cannot be used with the Lovie-Box and Practico-Box

Achtung: Crosstraver-Twin ist nicht mit den Füßen Evio, Vilo, Lovie-Box und Practico-Box einsetzbar
Attention : Crosstraver-Twin ne peut pas être utilisée avec les pieds Evio, Vilo, Lovie-Box et Practico-Box
Attention: Crosstraver-Twin cannot be used with legs Evio, Vilo, Lovie-Box and Practico-Box

Achtung: Midtraver ist nicht mit den Füßen Evio, Vilo, Lovie-Box und Practico-Box einsetzbar
Attention : Midtraver ne peut pas être utilisée avec les pieds Evio, Vilo, Lovie-Box et Practico-Box
Attention: Midtraver cannot be used with legs Evio, Vilo, Lovie-Box and Practico-Box

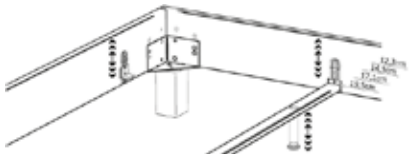
* Connecto 23

Bei der Einlegetiefe 18 cm sind die Füße/ Sockel um 5 cm versenkt und um diese Höhe weniger sichtbar.
Avec les équerres en position haute (18 cm) les pieds/sole sont encastrés de 5 cm sous le cadre et donc moins visibles.
With the insertion depth 18 cm the feet/socket are sunken in by 5 cm and this height less visible.



Option Midtraver-move

Achtung: nicht bei Füßen in der Höhe 30 cm, Lovie-Box und Practico-Box einsetzbar
Attention : ne s'applique pas aux pieds à une hauteur de 30 cm, Lovie-Box et Practico-Box
Attention: not applicable for feet at a height of 30 cm, Lovie-Box and Practico-Box



Ausführungen | exécutions | executions

Holz | bois | wood



87
Wildbuche natur, geölt
Hêtre nouveaux naturel, huilé
Wildbeech natural, oiled

96
Wildeiche pure, gebürstet, geölt
Chêne nouveaux pure, brossé, huilé
Wildoak pure, brushed, oiled



Füsse | pieds | feet

Holz | bois | wood

Gola



Ivio



Practico-Box



Skid



	Breiten cm largeurs cm widths cm	Höhen cm hauteurs cm heights cm	Holzfarben couleurs bois colours wood
Holz bois wood		20 25 30	10 16 87 96
Gola		● ● ●	● ● ● ●
Ivio		● ● ●	● ● ● ●
Practico Box* (inkl. Boden/fond inclus/ bottom included)	140–200	● ● ●	● ● ● ●
Skid	140–200	● ● ●	● ● ● ●

*weiss/anthrazit = MDF | blanc/anthracite = MDF | white/anthracite = MDF

Metall | métal | metal

Jeno



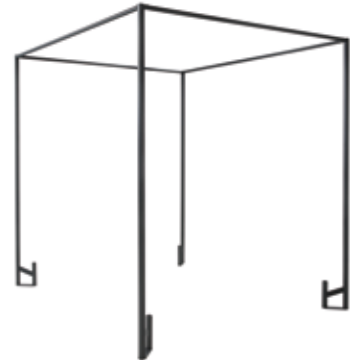
Mico



Indus



Cielo



Quada



Road



Slid



	Masse cm dim. cm	Breiten cm largeurs cm widths cm	Höhen cm hauteurs cm heights cm	Metallfarben couleurs métal colours metal
Metall métal metal			10 20 25 30	00 04 10 16 42 43 45
Cielo		140–200	● ● ● ●	● ● ● ●
Indus	6×2	140–200	● ● ● ●	● ● ● ●
Jeno	12×5		● ● ● ●	● ● ● ●
Mico	8×8		● ● ● ●	● ● ● ●
Quada	20×6,5		● ● ● ●	● ● ● ●
Road*	Ø 13		● ● ● ●	● ● ● ●
Slid	8/1	140–200	● ● ● ●	● ● ● ●

*Füsse fixiert, Rollen nur optisch | pieds fixes, roulettes uniquement décoration | feet fixed, castors only visua
▲Curty Vorhang und Vela Baldachin-Tuch siehe Register 2, Seite 12 | Curty rideau et Vela tissu de baldaquin voir registre 2, page 12 | Curty curtain and Vela canopy cloth see index 2, page 12



Chrom = Metall verchromt | métal chromé | metal chrome
Used = Metall galvanisiert | métal galvanisé | metal galvanised
White = Metall pulverbeschichtet | métal thermolaqué | metal powder-coated
Anthracit = Metall pulverbeschichtet | métal thermolaqué | metal powder-coated
Alu = Metall pulverbeschichtet | métal thermolaqué | metal powder-coated
Inox = Edelstahl gebürstet | acier inoxydable brossé | stainless steel brushed
Iron = Metall geflammt, pulverbeschichtet | métal flammé, thermolaqué | metal mottled, powder-coated

Kopfteile | têtes de lit | headboards

Bordo



Dimension: 140, 160, 180, 200

Naturo L

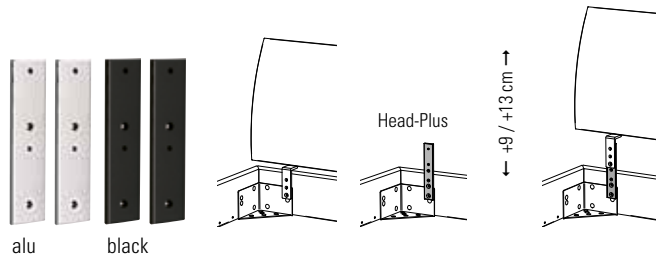


Dimension: 140, 160, 180, 200

Adapter | adaptateur | adapter

Bei hohen Matratzen kann mit dem Verlängerungsadapter das Kopfteil erhöht werden.
La tête de lit peut être rehaussée avec l'adaptateur quand le matelas est plus épais.
With the extension adapter the headboard can be extended if mattresses are high.

Head-Plus (2er Set | set de 2 | set of 2)
Metall | métal | metal



Ausführungen | exécutions | executions

Holz | bois | wood



87
Wildbuche natur, geölt
Hêtre nouveau naturel, huilé
Wildbeech natural, oiled



96
Wildeiche pure, gebürstet, geölt
Chêne nouveau pure, brossé, huilé
Wildoak pure, brushed, oiled

Bretto



Dimension: 140, 160, 180, 200

Leselampe | lampe de lecture | reading lamp

Leselampe bei Holz- und gepolsterten Kopfteilen montierbar

la lampe de lecture peut être montée sur des têtes de lit en bois et rembourrées-
reading lamp can be assembled on wooden an upholstered headboards

Smart black (2er Set | set de 2 | set of 2)



Weitere Lampen und techn. Details siehe Register 2
Autres lampes et détails techniques voir registre 2
further lamps and technical details see index 2



Kissen zu Kopfteilen | coussins pour têtes de lit | cushions for headboards

Arona + Naturo L



Ravo + Bordo



Varo + Bretto



	Effektive Masse cm dimensions effectives cm effective dimensions cm	zu Kopfteilen pour têtes de lit for headboards			Breitenmasse cm dimensions de largeur cm widths dimensions cm
Kissen coussins cushions		Bordo	Bretto	Naturo	
Arona	136, 156, 176×3,5×25			●	140, 160, 180/200
Lumo	136, 156, 176×6×25			●	140, 160, 180/200
Ravo	130, 150, 170, 190×3,5×35	●	●		140, 160, 180, 200
Suny (2er Set set de 2 set of 2)	55×6×40	●			
Varo (2er Set set de 2 set of 2)	55×10×35	●	●		

Stoffauswahl/Farben für Kissen siehe Register 1, Seiten 6–7
Choix de tissus/couleurs pour coussins voir registre 1, pages 6–7
Choice of tissues/colours for cushions see index 1, pages 6–7

gepolstert | rembourrées | upholstered

Suno



Dimension: 140, 160, 180, 200

Ripo



Dimension: 140, 160, 180, 200

Weitere gepolsterte Kopfteile, Wandpaneele, Stoffauswahl/Farben siehe Register 1, Lampen siehe Register 2
Autres têtes de lits rembourrées, panneaux muraux, choix de tissus/couleurs voir registre 1, lampes voir registre 2
further upholstered headboards, wallpanels, choice of tissues/colours see index 1, lamps see index 2

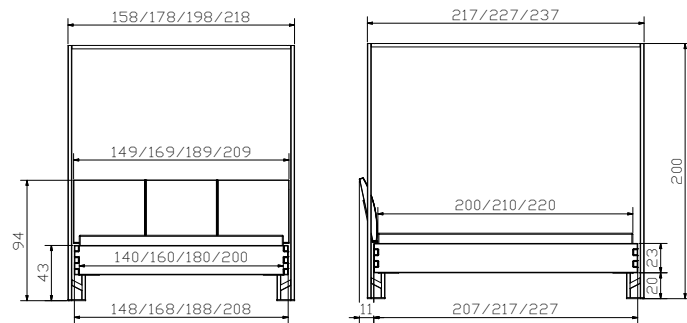


				Dimension cm
Claudio anthracit	 Herrendiener	valet	dressboy	45/28/107
Turo	 Nachttisch	table de nuit	bedside table	50/40/57
Vera	 Nachttisch	table de nuit	bedside table	50/40/43
Curty	Baldachin-Vorhang (3er Set) Baumwolle weiss	rideau de baldaquin (set de 3) coton blanc	curtain of canopy (set of 3) cotton white	272/185 (3x)

Alle Holzteile in Wildbuche natur, geölt | toutes les parties en bois hêtre nouveau naturel, huilé | all wooden parts in wildbeech natural, oiled
Weitere Beimöbel siehe Register 2 | autres accessoires voir registre 2 | further accessories see index 2



				Dimension cm
Connecto 23	 Rahmen Breiten Längen	cadre largeurs longueurs	frame widths lengths	140, 160, 180, 200 200, 210, 220
Cielo anthracit	Baldachin Breiten Höhen	baldaquin largeurs hauteurs	canopy widths heights	140, 160, 180, 200 20
Ripo	Kopfteil, Kitana anthrazit 604	tête de lit, Kitana anthrazit 604	headboard, Kitana anthrazit 604	140, 160, 180, 200





					Dimension cm
Naturo L		Kopfteil	tête de lit	headboard	140, 160, 180, 200
Arona		Kissen, Casual carbon 334	coussin, Casual carbon 334	cussion, Casual carbon 334	140, 160, 180/200
Smart black		Lampen (2er Set), weiss 12V DC, 30 LED warm Dreistufenschaltung	lampes (set de 2), blanc 12V DC, 30 LED warm interrupteur à 3 crans	lamps (set of 2), white 12V DC, 30 LED warm three step circuit	
Bordo		Kopfteil	tête de lit	headboard	140, 160, 180, 200

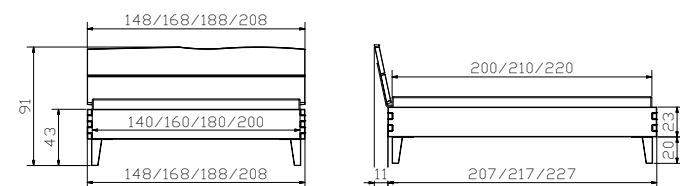


Alle Holzteile in Wildbuche natur, geölt | toutes les parties en bois en hêtre nouveaux naturel, huilé | all wooden parts in wildbeech natural, oiled

Lampen und weitere Beimöbel siehe Register 2 | lampes et autres accessoires voir registre | lamps and further accessories see index 2



					Dimension cm
Connecto 23		Rahmen	cadre	frame	140, 160, 180, 200 200, 210, 220
		Breiten Längen	largeurs longueurs	widths lengths	
Gola		Füsse	pieds	feet	20, 25
		Höhen	hauteurs	heights	
Naturo L		Kopfteil	tête de lit	headboard	140, 160, 180, 200
Caja		Nachttisch	table de nuit	bedside table	48/41/16

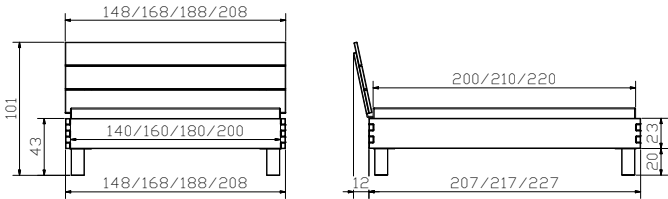




Dimension cm				
Vera	Nachttisch	table de nuit	bedside table	50/40/43
Cua 7	Füße	pieds	feet	

Dimension cm				
Connecto 23	Rahmen Breiten Längen	cadre largeurs longueurs	frame widths lengths	140, 160, 180, 200 200, 210, 220
Ivio	Füße Höhen	pieds hauteurs	feet heights	20, 25, 30
Bretto	Kopfteil	tête de lit	headboard	140, 160, 180, 200

Alle Holzteile in Wildeiche pure, gebürstet, geölt | toutes les parties en bois en chêne nouveau pure, brossé, huilé | all wooden parts in wildoak pure, brushed, oiled
Weitere Beimöbel siehe Register 2 | autres accessoires voir registre 2 | further accessories see index 2

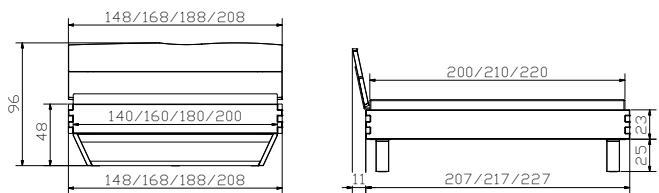




Snake alu	Lampen (2er Set) 12V DC, 6 LED	lampes (set de 2) 12V DC, 6 LED	lamps (set of 2) 12V DC, 6 LED	Dimension cm
				
Caja	Nachttisch	table de nuit	bedside table	48/41/16

Connecto 23	Rahmen Breiten Längen	cadre largeurs longueurs	frame widths lengths	Dimension cm
				140, 160, 180, 200 200, 210, 220
Skid	Kufen Breiten Höhe	patins largeurs hauteur	vats widths height	140, 160, 180, 200 25
Naturo L	Kopfteil	tête de lit	headboard	140, 160, 180, 200
Cassetto	Komnmode	commode	chest of drawers	105/46/77

Alle Holzteile in Wildeiche pure, gebürstet, geölt | toutes les parties en bois en chêne nouveau pure, brossé, huilé | all wooden parts in wildoak pure, brushed, oiled
Weitere Beimöbel siehe Register 2 | autres accessoires voir registre 2 | further accessories see index 2





MOVIE-/SOFT-/ TOP LINE



OAK PURO

Wildeiche massiv | chêne nouveau massif | solid wildoak



FACTORY LINE

Akazie massiv | acacia massif | acacia solid



WOOD LINE

Buche massiv | hêtre massif | beech solid



FINE LINE

massiv | massif | solid



NATURO

massiv | massif | solid



OAK LINE

Eiche massiv | chêne massif | solid oak



OAK WILD

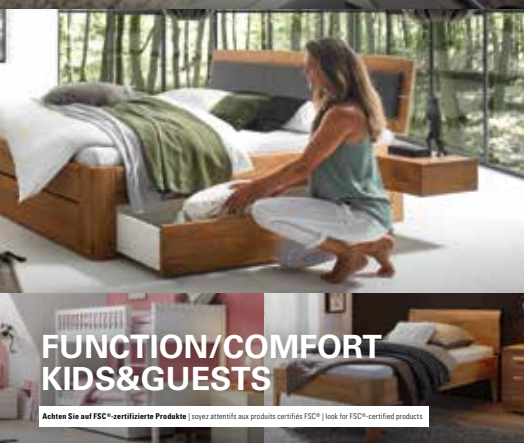
BORMIO/CORTINA/VINTAGE

Wildeiche massiv | chêne nouveau massif | solid wildoak



DREAM LINE

Polsterbetten | lits rembourrés | upholstered beds



FUNCTION/COMFORT KIDS&GUESTS

Achten Sie auf FSC®-certifizierte Produkte | soyez attentifs aux produits certifiés FSC® | look for FSC®-certified products



BOX Spring bed concept



LATTENROSTE & MATRATZEN

sommiers & matelas | slats & mattresses

Gesamtkatalog | catalogue
général | General catalogue



siehe online Katalog | voir le cata-
logue en ligne | see online catalogue



siehe online Katalog | voir le cata-
logue en ligne | see online catalogue

Boxspringkatalog | Catalogue
Boxspring | Box spring catalogue



Hasena AG Leymenstrasse 10 CH-4105 Biel-Benken sales@hasena.ch www.hasena.ch